

24.09.2003 - 17:15 Uhr

## Changements personnels à la Banque Raiffeisen de Balerna

St-Gall (ots) -

La Banque Raiffeisen Balerna se sépare de son directeur Fiorenzo Vella, dont le poste a été confié à Bruno Colle à titre intérimaire. Tous les engagements pris vis-à-vis des clients sont maintenus.

Les responsables de la Banque Raiffeisen Balerna ont tiré les conséquences des malversations de la semaine dernière et se sont séparés de son directeur, Fiorenzo Vella, avec effet immédiat.

La direction de l'établissement a été confiée à titre intérimaire à Bruno Colle, qui dirige actuellement six succursales au sein de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen. A ce titre, il a su faire preuve de qualités de spécialiste confirmé et peut se prévaloir de plusieurs années d'expérience dans le domaine bancaire.

Cette solution intérimaire offre toute garantie pour la marche régulière des affaires dans l'établissement concerné, et ce, en étroite collaboration avec les unités compétentes de l'USBR. Dans ce contexte, il s'agit notamment de préciser qu'aucun client ne sera lésé de quelque manière que ce soit.

La semaine dernière, un collaborateur de la Banque Raiffeisen de Balerna a introduit une procédure de dénonciation spontanée auprès du procureur général. Il a avoué avoir effectué des opérations de change frauduleuses en violation flagrante des statuts et des règlements de la Banque. Les actes qui lui sont reprochés sont une gestion déloyale et la falsification de titres. Le montant du dommage est en cours d'évaluation.

Contact:

Franz Würth  
Responsable des Relations publiques  
Union Suisse des Banques Raiffeisen  
Wassergasse 24  
Case postale  
9001 St-Gall  
Tél. +41/71/225'84'84  
Fax: +41/71/225'86'50  
E-Mail: [franz.wuerth@raiffeisen.ch](mailto:franz.wuerth@raiffeisen.ch)  
Internet: <http://www.raiffeisen.ch>

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/fr/pm/100002451/100467162> abgerufen werden.